

ห้องรองอธิบดีฯ (4-)  
 เลขที่ 441  
 วันที่ 22 ส.ค. 2560  
 เวลา 11.00 น.



สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา  
 เลขที่ 10249  
 วันที่ 20 ส.ค. 2560  
 เวลา 11.29

ที่ สธ ๐๒๒๔.๐๓/ ๗๑๗/๒

ถึง กรม/ สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา/ องค์การเภสัชกรรม/ และหน่วยงานในสังกัดสำนักงานปลัดกระทรวงฯ

ด้วย สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน เสนอให้ทุนระดับปริญญาโท ระยะเวลา ๑ ปี จำนวน ๘ สาขา ๘ มหาวิทยาลัย โดยผู้สมัครจะต้องมีอายุไม่เกิน ๔๕ ปี ดำรงตำแหน่งตั้งแต่ผู้ช่วยผู้อำนวยการขึ้นไป มีคะแนน IELTS 6.0 หรือ TOEFL 80 คะแนน มีประสบการณ์การทำงานมาแล้วอย่างน้อย ๓ ปี โดยแหล่งทุนจะออกค่าใช้จ่าย คือ ค่าที่พัก ค่าประกัน และค่าโดยสารเครื่องบินระหว่างประเทศ ทั้งนี้ สามารถศึกษารายละเอียดขั้นตอนการสมัครได้ที่ Application Step by Step หรือสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมที่ Ms. Cui Honglin, Second Secretary, 086-312-9518 รายละเอียดดังปรากฏในหนังสือที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาแจ้งประชาสัมพันธ์ให้ผู้สนใจทราบต่อไป

ฝ่ายการเจ้าหน้าที่  
 เลขที่ 550  
 วันที่ 23 ส.ค. 2560  
 เวลา 10:54

I

๕๕๕ (5.4)  
 สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข  
 ๒๐ ส.ค. ๒๕๖๐  
 ๒๐ ส.ค. ๒๕๖๐

สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข  
 ๒๐ ส.ค. ๒๕๖๐  
 ๒๐ ส.ค. ๒๕๖๐

II  
 เพื่อโปรดทราบและพิจารณา  
 ๒๐ ส.ค. ๒๕๖๐  
 ๒๐ ส.ค. ๒๕๖๐

III  
 มอบสำเนา/ลง.....ดำเนินการ  
 (นายสมชาย วิชาพิทักษ์)  
 ผู้อำนวยการสำนักส่งเสริมอาหารและยา  
 ปฏิบัติราชการแทนรองอธิบดีฯ และกรรมการอาหารและยา

สำนักการสาธารณสุขระหว่างประเทศ  
 โทร. ๐ ๒๕๕๐ ๑๓๖๒  
 โทรสาร ๐ ๒๕๕๑ ๘๕๖๒, ๐ ๒๕๕๐ ๑๓๗๔

๒๐ ส.ค. ๒๕๖๐  
 ๒๐ ส.ค. ๒๕๖๐  
 (นางสาวบงกช อินทรีย์)  
 ปรึกษาด้านการบุคคลชำนาญการพิเศษ  
 เจ้าหน้าที่ฝ่ายการเจ้าหน้าที่

สำนักฯ (อย.)  
รับที่ ๑451  
29 ส.ค. 2560  
เวลา 15.15

ที่ สธ 1001/เอกสารส่งต่อ  
เรียน ผอ.สำนัก / เลขานุการกรม / ผอ.กอง /  
ผอ.ศูนย์ / ทน.ศูนย์ / ทน.กลุ่ม

เพื่อโปรดทราบ และประชาสัมพันธ์  
ข้าราชการในสังกัดทราบ ต่อไปด้วย จะเป็นพระคุณ

*(Signature)*  
(นางทิพย์ฯ ตั้งสิริสงวน)

เลขานุการกรม  
27 ส.ค. 2560

- บริหาร     Pre     พัฒนาระบบ
- Post     กำหนดฯ     นโยบายฯ
- แผนไทยฯ     โปรดทราบ     โปรดพิจารณา
- โปรดแจ้งเวียน     .....

*(Signature)*  
(นางสาวสุกัญญา เจียรระพงษ์)  
ผู้อำนวยการสำนักฯ

คุณ รัชนิวรรณ  
โปรด  แจ้งเวียน  
 ปิดประกาศ  
 .....

*(Signature)*  
(นางสาวสุกัญญา ตรีลักษณ์)  
หัวหน้าฝ่ายบริหารทั่วไป

0353-1210/2560

๓ สำนักงานรัฐมนตรี  
กระทรวงสาธารณสุข  
เลขรับ ๑๒๑๗/๕๕๑  
วันที่ ๒ มี.ค. ๒๕๖๐  
เวลา ๑๐.๕๐ น.

725  
16/3/60 - 10.28

# 中华人民共和国大使馆

## EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

57 Ratchadapisek Road Bangkok 10400 Thailand Tel.: +66-2-245-0088 Fax: +66-2-248-8085

ห้องปลัดกระทรวง  
นพ.โสภณ เมฆธน  
เลขรับ 1760  
วันที่ ๕ มี.ค. ๒๕๖๐  
เวลา 10.21

020316

H.E. Mr. Piyasakol Sakolsatayadorn  
Ministry of Public Health  
Tiwannon Road, Nonthaburi  
Bangkok 11000 Thailand

กระทรวงสาธารณสุข  
เลขรับ 14695  
วันที่ 14 มี.ค. 2560  
เวลา 14.05 น.

ห้องบริหารทั่วไป  
เลขรับ 9588  
วันที่ ๒ มี.ค. ๒๕๖๐  
เวลา ๑๕.๐๕ น.

CHEN Jiang, Culture Counsellor  
Embassy of the People's Republic of China  
57 Ratchadapisek Rd., Bangkok 10400

ฝ่ายบริหารทั่วไป  
เลขรับ 289  
วันที่ 1๕/๓/๖๐ เวลา 10.35

ฝ่ายบริหารทั่วไป  
เลขรับ 3326  
วันที่ 14/3/60  
เวลา 14.54

ห้องเลขานุการ/น.ส.  
เลขรับ 9964  
วันที่ ๒ มี.ค. ๒๕๖๐  
เวลา ๑๕.๕๓ น.

Ref. Premium Scholarship for Government Officials

28<sup>th</sup> February 2017, Bangkok

ผู้ประสานงาน  
กลุ่มบริหารทั่วไป  
เลขรับ 3260  
วันที่ 14/3/60  
เวลา 15.33

Excellency,

In order to further enhance education exchange between China and Thailand, the Education Ministry of China has offered a premium scholarship programme for Thai government officials who wish to obtain master degrees in Chinese universities. The details of the programme are as follows:

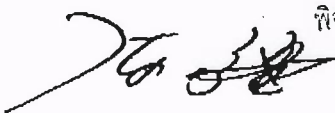
1. The duration of the study for a master degree is within one year. There are 8 programmes in 7 universities for selection and the courses are conducted in English.
2. The full scholarship, 1,000,000 THB or 200,000 CNY, well covers tuition, accommodations, insurance and international flights.
3. The qualified applicant should be under 45 years old and currently hold a position of deputy division director or above.

Hope your esteemed ministry will be able to submit qualified applicants for the scholarship programme. Please see also enclosed the application procedure for more details. Our contact person is Ms. Cui Honglin, Second Secretary, at 086-312-9518.

Thank you very much for your valued support and kind cooperation. I remain,

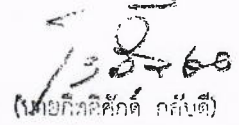
Sincerely yours

๑) เรียน ปลัดกระทรวงสาธารณสุข  
โปรดมอบหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

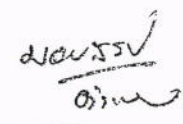


Chen Jiang  
Culture Counsellor

พิจารณาดำเนินการ

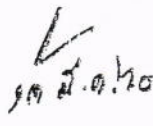


(นายอภิศักดิ์ ตันติวิทย์)  
เลขาธิการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข



(นายโสภณ เมฆธน)

ปลัดกระทรวงสาธารณสุข  
๕ มี.ค. ๒๕๖๐



๒๖๖๐

๑) เรียน ปลัดกระทรวงสาธารณสุข (ผ.)  
เพื่อโปรดทราบและพิจารณา  
จะเป็นพระคุณ

๑๗ ✓

(นางนันทพร มางอภนทร)  
ผู้อำนวยการกลุ่มบริหารทั่วไป

๑๕ ส.ค. ๒๕๖๐



附件一

## 2017/2018 Chinese Government Scholarship Application For the high-level Y.E.S China master's programs

Applicants can choose from 8 one-year master's programs offered by 7 universities, namely The Master of Laws (Peking University), International Master of Public Health (Tsinghua University), Master's Program of One-Belt-One-Road Sustainable Infrastructure Engineering (Southeast University), Master of International Economic Law (East China University of Political Science and Law), MBA Program for Developing Countries (South China University of Technology), Master of China Studies (Zhejiang University), Master of International Economic Cooperation (The University of International Business and Economics) and AIIB Master of International Finance (The University of International Business and Economics).

A qualified applicant is supposed to be under 45 years old, have obtained a B.A or higher degree, hold an IELTS 6.0 or TOEFL 80 certificate, have been working for at least 3 years and currently hold a position of vice-director or higher. The full scholarship covers tuition, accommodation, insurance and international flights, and there will be a monthly living allowance of CNY 8,000 which is much more than that of the general programs.

For more details please contact Mr. MA Chao of the Education Office of China Embassy at machao@moe.edu.cn or 022452918.

### 申请流程 Application Step by Step

第 1 步：访问以下链接，点击“网上报名学生入口”进入申请界面。

<http://www.csc.edu.cn/studyinchina> 或 [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org)

Step 1: Visit <http://www.csc.edu.cn/laihua> or [www.campuschina.org](http://www.campuschina.org) and click "Application Online for International Students".

第 2 步：请仔细阅读“注意事项”，并在完成阅读后点击“下一步”继续您的申请。

Step 2: Read **CAREFULLY** *Tips for online application* before clicking **NEXT** to the registration page.

第 3 步：使用“用户名/注册邮箱”及“密码”登录，新用户请点击“学生注册”。

Step 3: Log in with your user name and password. For new users, please click *Create an account* to start a registration.

第 4 步：填写正确的“留学项目种类”(A 类)，及“受理机构编号”(7642)。如果填写错误，使馆教育组将无法收到在线申请信息。

Step 4: Fill in the correct *Program Category*, *Type A*, and *Agency Number*, 7642. Please **make sure** you fill it in correctly, otherwise you will not be able to continue with your online application or your application will not be processed.

第5步: 根据页面左侧列表逐一完成所有申请信息的录入并上传补充材料, 请确保信息及材料的正确性、真实性。如果对“学科门类”有疑问, 可从“帮助”菜单下载“专业对照表”。

Step 5: Finish the *Online Application Form* and *Upload Supporting Documents*, following the steps listed on the left side of the page. Please provide **true and authentic** information. Please refer to the *Disciplines Index*, which could be downloaded from *Help*, if you have any doubt about the disciplines and majors.

第6步: 提交申请前请仔细检查各项信息及补充材料。

Step 6: Please check each part of your online application **carefully** before clicking *Submit* to submit.

第7步: 申请被受理前, 申请人可通过点击“撤回并修改申请”对已提交的申请进行修改。申请被撤回后, 申请人须在编辑后再次提交, 否则该申请将无法被受理。

Step 7: You can make changes to your application, before it is processed, by clicking *Withdraw and Edit the Application* on the top of the page. But make sure to **submit it again** by clicking *Submit* after finishing all your changes. Otherwise, the application will not be processed.

第8步: 点击“打印申请”下载申请表, 并打印出一式两份。

Step 8: Download the completed *Application Form* by clicking *Print the Application Form* and print two hard copies.

第9步: 2017年3月31日前将申请表与其他补充材料打印后一式两份后提交。

Step 9: Submit two set of application documents **before March 31, 2017**.